公地

训

粟

任

4

甚

深

女

其

伴遇

更

公

學的

遊那男到那

校

百囘

校的

於

兄

亦

事

3

如

徼

役時

Z

日一苦違

裡

得

诱 銳

近

倩

圆夏

B

荒

徑

HOP YICK CO.

164 Pender St. E.

Vancouver. B.C.

庄金銀

行發

級內品類

室

容

把

生明下也

蚊

者

主

來們

已過

娛

成

相

去

衫

4

棄随

濫等可

25

各

出的

審

17

包

生不起

風網

啟

許呼句

椰

萃

之下

條信門漢 海泉閣

國結

THE CHINESE TIMES The only Chinese news-paper 's Vancouver. Pub-lished every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Pullishers Ltd.

(八)

所及 可爲 驚女抵都其然。身。難視要蓋 怪更 萬

爲君 客 愛 其涯月 中籟 夜遲 憐

本

報

飄零只被利名纏 四壁無人星滿天

Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

貯行行意法

知

之

吧們對謝明少柔

WHISKY OLD RYE

其味質之美 請君購飲此 君便能賞識 **孻威市杰酒** 酒價錢克己 飲亞淡斯



WING LUNG CO.

142 E. Pender St. Phone PA. 1734

VANCOUVER. B.C. CANADA.

市登味臘時合製精

**司公華英 Ying Wah Co.

柳青因

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.



图

AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE., VANCOUVER, IB.C.

WONG HORNE

TAtlow 1754

塡報工商入息稅紙 生意數目部記

價錢相宜

司公限有草烟利鲫

Heatley Trading Co. Ltd.

77 East Pender St.,

Vancouver, B.C.

Phone MA. 5860 5783

新到大宗

営業買

市材味蛋乳米菜貨